

GA

IARSCRÍBHINN

**ACHOIMRE AR SHAINTRÉITHE AN TÁIRGE
LE HAGHAIDH TÁIRGE BITHICÍDEACH**

DEC-SPORE 200 Plus

Cineál nó cineálacha táirge

PT02: Dífhabtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe
le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe

Uimhir an údaráithe: EU-0030727-0000

Uimhir sócmhainne R4BP: EU-0030727-0000

Caibidil 1. FAISNÉIS RIARACHÁIN

1.1. Trádainm/trádainmneacha an táirge

Trádainm/trádainmneacha	DEC-SPORE 200 Plus DEC-SPORE 300 Plus
-------------------------	--

1.2. Sealbhóir an údaraithe

Ainm agus seoladh shealbhóir an údaraithe	Ainm	Veltek Associates Inc. Europe
	Seoladh	Rozengard 1940 8212DT Lelystad eile: Netherlands
Uimhir an údaraithe		EU-0030727-0000
<i>Uimhir sócmhainne R4BP</i>		EU-0030727-0000
Dáta an údaraithe		06/02/2024
Dáta éaga an údaraithe		31/01/2034

1.3. Monaróir/monaróirí an táirge

Ainm an mhonaróra	Evonik Operations GmbH (Acting for Evonik Active Oxygens, LLC (US))
Seoladh an mhonaróra	One Commerce Square, 2005 Market Street, Suite 320 0 19103 Philadelphia PA Na Stáit Aontaithe
Suíomh na láithreán monaraíochta	Evonik Operations GmbH (Acting for Evonik Active Oxygens, LLC (US)) site 1 Tonawanda Plant, 35 Sawyer Avenue 14150 Tonawanda, NY Na Stáit Aontaithe

1.4. Monaróir/monaróirí na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha

Substaint ghníomhach	Aigéad sáraicéiteach
Ainm an mhonaróra	Evonik Operations GmbH (Acting for Evonik Active Oxygens, LLC (US))
Seoladh an mhonaróra	One Commerce Square, 2005 Market Street, Suite 320 0 19103 Philadelphia, PA Na Stáit Aontaithe
Suíomh na láithreán monaraíochta	Evonik Operations GmbH (Acting for Evonik Active Oxygens, LLC (US)) site 1 Tonawanda Plant, 35 Sawyer Avenue 14150 Tonawanda, NY Na Stáit Aontaithe

Caibidil 2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE

2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Aigéad sáraicéiteach		substaint ghníomhach	79-21-0	201-186-8	5,13 % (w/w)
Aigéad aicéiteach (oighreach)	Aigéad aicéiteach	Substaint neamhghníomhach	64-19-7	200-580-7	10,4 % (w/w)
Sárocsaíd hidrigine	Sárocsaíd hidrigine	Substaint neamhghníomhach	7722-84-1	231-765-0	21,7 % (w/w)

2.2. Cineál/cineálacha foirmlithe

SL Tiúchán intuaslagtha

Caibidil 3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM

Ráitis ghuaise	<p>H242: D'fhéadfadh téamh a bheith ina chúis le dóiteáin.</p> <p>H290: D'fhéadfadh sé a bheith creimneach do mhiotail.</p> <p>H302: Díobhálach má shlogtar é.</p> <p>H312: Díobhálach má chuirtear i dteagmháil leis an gcraiceann é.</p> <p>H332: Díobhálach má ionanálaítear é.</p> <p>H410: An-tocsaineach don saol uisceach, le héifeachtaí fadtréimhseacha.</p> <p>H314: Ina chúis le dónna tromchúiseacha craicinn agus le damáiste don tsúil.</p> <p>EUH071: Creimneach don chonair riospráide.</p>
Ráitis réamhchúraim	<p>P210: Coimeád amach ó theas, dromchlaí te, spréacha, lasracha oscailte agus foinsí adhainte eile. Ná caitear tobac.</p> <p>P234: Coimeád i bpacáistiú bunaidh amháin.</p> <p>P260: Ná hanálaigh dusta.</p> <p>P260: Ná hanálaigh gala.</p> <p>P270: Ná hith, ná hól nó ná caith tobac nuair atá an táirge seo in úsáid agat.</p> <p>P271: Úsáid amuigh faoin aer nó i limistéar dea-aerálaithe amháin.</p> <p>P273: Ná scaoiltear amach sa chomhshaol.</p> <p>P280: Caith lámhainní cosanta.</p> <p>P280: Caith éadaí cosanta.</p> <p>P280: Caith súilchosaint.</p> <p>P280: Caith aghaidhchosaint.</p> <p>P303+P361+P353: I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS AN gCRAICEANN (nó le gruaig): Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir. Sruthlaítear an craiceann le huisce [nó glac cithfholcadh].</p> <p>P301+P330+P331: MÁ SHLOGTAR É: sruthlaítear an béal. NÁ spreagtar urlacan.</p> <p>P305+P351+P338: I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS NA SÚILE: Sruthlaítear go faichilleach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á</p>

gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú.

P310: Cuir glao láithreach ar IONAD NIMHIÚCHÁIN.

P362+P364: Bain díot láithreach na héadaí éillithe agus nigh iad sula ndéanfar iad a athúsáid.

P501: Diúscair ábhar i de réir rialacháin áitiúla/náisiúnta.

P501: Diúscair coimeádán i de réir rialacháin áitiúla/náisiúnta.

P304+P340: MÁ IONANÁLAÍTEAR É: Tabhair an duine amach faoin aer úr agus cinntigh go bhfuil an duine in ann anáilú go compordach.

P405: Stóráil faoi ghlas.

Caibidil 4. ÚSÁID/ÚSÁIDÍ ÚDARAITHE

4.1. Tuairisc úsáide

Tábla 1. Feidhm #1: Feidhm dífhabhán dromchla - Lastigh

An cineál táirge	PT02: Dífhabháin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaráithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: eile: Baictéir Gnáthainm: eile: Baictéir Céim na forbartha: eile: Cillíní baictéaracha Ainm eolaíoch: eile: Speicis ghiosta Gnáthainm: eile: Giostaí Céim na forbartha: eile: Giostaí ceallacha
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh Dífhabhán le haghaidh úsáid thionsclaíoch amháin. Le húsáid faoi dhíon ar urláir, ballaí agus dromchlaí crua neamh-scagach eile mar, ach gan a bheith teoranta dóibh, dromchlaí ginearálta, uirlisí, táblaí, seilfeanna, srl. i seomraí ionghlan áiseanna déantúsaíochta le haghaidh cógaisíochta, bithchógaisíochta, feiste leighis, cúram sláinte agus táirgí diagnóiseacha.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: eile: Dífhabhú dromchla trí chur ar maos nó spraeáil truícir. Is féidir mapa, ceirt nó ciarsúr a úsáid chun an táirge a leathadh. Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: -
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: 100 ml/m ² Caolú (%): 0,5 % v/v Caolaigh táirge 1:200 in uisce (mar shampla 5 ml táirge isteach i 995 ml uisce) de láimh nó úsáid Córas SimpleMix Airí uainithe: Minicíocht forchur tipiciúil de 1 forchur in aghaidh an lae Am na teagmhála: 5 nóiméad le haghaidh cóireála bhaictéiricídeach agus ghiostaicídeach.
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	tionsclaíoch
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	75 ml buidéal poileitiléin ard-dlúis (HDPE) (teimhneach) 473 ml buidéal HDPE (teimhneach) – bpacáiste SimpleMix 503 ml buidéal HDPE (teimhneach) 3,79 l buidéal HDPE (teimhneach) – bpacáiste SimpleMix

Gach buidéal ar a laghad i málaí dúbailte (níos mó málaí ar iarratas ón gcustaiméir) i málaí trédhearcach poileitiléin íseal-dlúis (LDPE) teas-séalaithe, atá i gcásanna loingseoireachta cairtchláir. Ní thairgtear iad mar bhuidéil aonair. Ní dhíoltar iad ach i mboscaí atá séalaithe go hiomlán.

4.1.1. Treoracha úsáidsonracha úsáide

Glan agus sruthlaigh an dromchla go críochnúil. Bain barrachas uisce ón dromchla roimh dhífhabhtú, más cuí. Ullmhaigh caolú dífhabhánach (1:200). Úsáid go chríochnúil mar a ordaítear sna treoracha maidir le húsáid: Fliuch an dromchla go maith agus lig dó triomú san aer. Níl gá le sruthlú ach is féidir é a dhéanamh más mian leat.

Caolú a ullmhú de láimh:

Meascán caolú úsáide de 1:200.

1. Tomhas 995 ml d'uisce isteach i gcoimeádán glan nó aimridithe.
2. Cuir 5 ml den táirge leis.
3. Dún an coimeádán go daingean. Corraigh an coimeádán dúnta lena mheascadh go maith.
4. Is féidir caoluithe comhréireacha a dhéanamh do chainníochtaí eile, más mian leo.

Caolú a ullmhú trí úsáid a bhaint as an bpacáiste SimpleMix (Féach caipín ar bhuidéal nó bróisiúr treoracha SimpleMix chun treoracha scríofa a fháil):

Déantar an coimeádán SimpleMix (473 ml nó 3,79 l) a réamhdháileadh le huisce agus le tiúchan an táirge a fhágann caolú úsáide 1:200.

1. Oscail caipín mór an Chórais SimpleMix.
2. Brúigh síos ar an gcaipín istigh chun an tiúchan a scaoileadh isteach sa taiscumar istigh.
3. Athcheangail agus dún an claibín mór.
4. Más buidéal 3,79 lítear atá sa choimeádán, cinntigh freisin go bhfuil an claibín oscailte doirte ar an bpríomhbhuidéal fáiscthe go daingean. Níl ach aon chlaibín mór amháin agus spraeire truícirag buidéil 473 ml.
5. Corraigh an coimeádán dúnta ar feadh 15 shoicind.
6. Doirt as an mbuidéal mór isteach i dtrealamh feidhme cuí nó bain úsáid as an gcnaipe spraeála ceangailte den mhéid 473 ml, de réir mar is cuí.

Úsáid feiste spraeire mheicniúil chun an táirge a leathadh nó a chur ar an dromchla ar bhealach eile agus ansin úsáid ceirt, mapa nó ciarsúr lena leathadh. Cinntigh go bhfuil na dromchlaí fliuchta ina n-**iomláine**, agus fág 5 nóiméad ar a laghad iad chun go n-**oibreoidh** an táirge.

Nuair a úsáidtear é ar bhallaí, d'fhéadfadh go mbeadh gá le feidhme iolracha chun an dromchla a fhluchadh go hiomlán.

Níl gá le sruthlú ach is féidir é a dhéanamh más mian leat.

4.1.2. Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Maidir leis an táirge neamhchaolaithe:

Bíodh aerú leordhóthanach ann le 10 n-**athrú** aeir in aghaidh na huaire (ACH) ar a laghad. Níor cheart fanacht sa limistéar atá faoi chóireáil níos faide ná mar is gá.

Tá sé éigeantach trealamh cosanta riospráide (TCR) a úsáid i gcomhréir le Caighdeán Eorpach EN 14387 nó a chomhionann agus fachtóir cosanta 4 a chur ar fáil. Tá gá, ar a laghad, le hanálaitheoir cumhachtaithe íonaithe aeir ag a bhfuil clogad/cohall/masc (TH1/TM1) nó leathmhasc/masc iomlán a bhfuil comhscagaire gáis/P2 aige (cineál scagaire AB1, cineál scagaire donn/liath).

Caith lámhainní cosanta-díonach ar cheimiceáin atá aicmithe faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a chomhionann – tá ábhar lámhainní le sonrú ag sealbhóir an údaraithe i bhfaisnéis an táirge agus forchóta cosanta (Cineál 6 EN 13034 nó a chomhionann ar a laghad) atá neamhscagach ar an táirge bithicídeach le linn láimhseáil táirge.

Tá sé éigeantach go gcaitear cosaint súl nó aghaidhe i gcomhréir le EN 16321 nó a chomhionann le linn láimhseáil táirge.

Déan lámhainní cosanta a dhiúscairt tar éis iad a úsáid.

Tá sé seo gan dochar don feidhme, ná d'fhostóirí faoi Threoir 98/24/EC ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse sláinte agus sábháilteachta ag an obair.

Féach ar roinn 6 le haghaidh teidil iomlána na gCaighdeán EN agus na reachtaíochta.

I gcás táirgí caolaithe (0,5% v/v):

Níl gá le bearta maolaithe riosca don táirge caolaithe.

4.1.3. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach na treoracha úsáide ginearálta

4.1.4. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Féach na treoracha úsáide ginearálta

4.1.5. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach na treoracha úsáide ginearálta

4.2. Tuairisc úsáide

Tábla 2. Feidhm #2: Dífhabhán dromchla - Lastigh - Feidhm spóraicéideach

An cineál táirge	PT02: Dífhabháin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: eile: Spóir bhaictéaracha Gnáthainm: eile: Spóir bhaictéaracha Céim na forbartha: eile: Spóir bhaictéaracha Ainm eolaíoch: eile: Baictéir Gnáthainm: eile: Baictéir Céim na forbartha: eile: Cillíní baictéaracha Ainm eolaíoch: eile: Speicis ghiosta Gnáthainm: eile: Giostaí Céim na forbartha: eile: Giostaí ceallacha Ainm eolaíoch: eile: Fungais Gnáthainm: fungi Céim na forbartha: eile: Fungais
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh

	Dífhabhtán le haghaidh úsáid thionsclaíoch amháin. Le húsáid faoi dhíon ar urláir, ballaí agus dromchlaí crua neamh-scagach eile mar, ach gan a bheith teoranta dóibh, dromchlaí ginearálta, uirlisí, táblaí, seilfeanna, srl. i seomraí ionghlan áiseanna déantúsaíochta le haghaidh cógaisíochta, bithchógaisíochta, feiste leighis, cúram sláinte agus táirgí diagnóiseacha.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: eile: Dífhabhtú dromchla trí chur ar maos nó spraeáil truícir. Is féidir mapa, ceirt nó ciarsúr a úsáid chun an táirge a leathadh. Tuirisc mhionsonraithe ar an airí: -
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: 100 ml/m ² Caolú (%): 6,7 % v/v Caolaigh táirge 1:15 in uisce (mar shampla 67 ml táirge isteach i 933 ml uisce) de láimh nó úsáid Córas SimpleMix Airí uainithe: Minicíocht forchur tipiciúil de 1 forchur in aghaidh an lae Am na teagmhála: 5 nóiméad le haghaidh cóireála bhaictéiricídeach, ghiostaicídeach agus fungaicídeach 15 nóiméad le haghaidh cóireála spóraicídeach
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	tionsclaíoch
Méideanna pacá agus ábhar pacáistíochta	75 ml buidéil poileitiléin ard-dlúis (HDPE) (teimhneach) 473 ml buidéil HDPE (teimhneach) – bpacáiste SimpleMix 503 ml buidéil HDPE (teimhneach) 3,79 l buidéil HDPE (teimhneach) – bpacáiste SimpleMix Gach buidéal ar a laghad i málaí dúbailte (níos mó málaí ar iarratas ón gcustaiméir) i málaí trédhearcach poileitiléin íseal-dlúis (LDPE) teas-séalaithe, atá i gcásanna loingseoireachta cairtchláir. Ní thairgtear iad mar bhuidéil aonair. Ní dhíoltar iad ach i mboscaí atá séalaithe go hiomlán.

4.2.1. Treoracha úsáidsonracha úsáide

Glan agus sruthlaigh an dromchla go críochnúil. Bain barrachas uisce ón dromchla roimh dhífhabhtú, más cuí. Ullmhaigh caolú dífhabhtánach (1:15). Úsáid go chríochnúil mar a ordáítear sna treoracha maidir le húsáid: Fliuch an dromchla go maith agus lig dó triomú san aer. Níl gá le sruthlú ach is féidir é a dhéanamh más mian leat.

Caolú a ullmhú de láimh:

Meascán caolú úsáide de 1:15.

1. Tomhas 3,75 l d'uisce isteach i gcoimeádán glan nó aimridithe.
2. Cuir 250 ml den táirge leis.
3. Dún an coimeádán go daingean. Corraigh an coimeádán dúnta lena mheascadh go maith.

4. Is féidir caoluithe comhréacha a dhéanamh do chainníochtaí eile, más mian leo.

Caolú a ullmhú trí úsáid a bhaint as an bpacáiste SimpleMix (473 ml nó 3,79 l). (Féach caipín ar bhuidéal nó bróisiúr treoracha SimpleMix chun treoracha scríofa a fháil.):

[Nóta: Is é an toradh a bhíonn ar an gcoimeádán SimpleMix a bhfuil an lipéad “Sporicíde” air ná caolú úsáide 1:15.]

1. Oscail caipín mór an Chórais SimpleMix.
2. Brúigh síos ar an mbuidéal beag laistigh chun an chuid thiubhaithe laistigh den phacáiste a scaoileadh isteach san uisce laistigh den phacáiste.
3. Athcheangail agus dún an claibín mór.
4. Más buidéal 3,79 lítear atá sa choimeádán, cinntigh freisin go bhfuil an claibín oscailte doirte ar an bpríomhbhuidéal fáiscthe go daingean. Níl ach aon chlaibín mór amháin agus spraeire truícirag buidéil 473 ml.
5. Corraigh an coimeádán dúnta ar feadh 15 shoicind.
6. Doirt as an mbuidéal mór isteach i dtrealamh feidhme cuí nó bain úsáid as an gcnaipe spraeála ceangailte den mhéid 473 ml, de réir mar is cuí.

(Féach caipín ar bhuidéal nó bróisiúr treoracha SimpleMix SM-01-E chun treoracha scríofa a fháil.)

Úsáid feiste spraeire mheicniúil chun an táirge a leathadh nó a chur ar an dromchla ar bhealach eile agus ansin úsáid ceirt, mapa nó ciarsúr lena leathadh. Bí cinnte na dromchlaí a fhliuchadh go hiomlán, ceadaigne éifeacht a ghlacadh ar feadh 5 nóiméad ar a laghad le haghaidh cóireáil bhaictéiricídeach, ghiostaicídeach agus fungaicídeach, 15 nóiméad le haghaidh cóireáil spóraicídeach.

Nuair a úsáidtear é ar bhallaí, d'fhéadfadh go mbeadh gá le feidhme iolracha chun an dromchla a fhliuchadh go hiomlán.

Níl gá le sruthlú ach is féidir é a dhéanamh más mian leat.

4.2.2. Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Maidir leis an táirge neamhchaolaithe:

Bíodh aerú leordhóthanach ann le 10 n-athrú aeir in aghaidh na huairé (ACH) ar a laghad. Níor cheart fanacht sa limistéar atá faoi chóireáil níos faide ná mar is gá.

Tá sé éigeantach trealamh cosanta riospráide (TCR) a úsáid i gcomhréir le Caighdeán Eorpach EN 14387 nó a chomhionann agus fachtóir cosanta 4 a chur ar fáil. Tá gá, ar a laghad, le hanálaitheoir cumhachtaithe íonaithe aeir ag a bhfuil clogad/cohall/masc (TH1/TM1) nó leathmasc/masc iomlán a bhfuil comhscagaire gáis/P2 aige (cineál scagaire AB1, cineál scagaire donn/liath).

Caith lámhainní cosanta-díonach ar cheimiceáin atá aicmithe faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a chomhionann – tá ábhar lámhainní le sonrú ag sealbhóir an údaraithe i bhfaisnéis an táirge agus forchóta cosanta (Cineál 6 EN 13034 nó a chomhionann ar a laghad) atá neamhscagach ar an táirge bithicídeach le linn láimhseáil táirge.

Tá sé éigeantach go gcaitear cosaint súl nó aghaidhe i gcomhréir le EN 16321 nó a chomhionann le linn láimhseáil táirge.

Déan lámhainní cosanta a dhiúscairt tar éis iad a úsáid.

Tá sé seo gan dochar don feidhme, ná d'fhostóirí faoi Threoir 98/24/EC ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse sláinte agus sábháilteachta ag an obair.

Maidir leis an táirge caolaithe (6,7% v/v):

Bíodh aerú leordhóthanach ann le 10 n-athrú aeir in aghaidh na huairé (ACH) ar a laghad. Níor cheart fanacht sa limistéar atá faoi chóireáil níos faide ná mar is gá.

Caith lámhainní cosanta-díonach ar cheimiceáin atá aicmithe faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a chomhionann – tá ábhar lámhainní le sonrú ag sealbhóir an údaraithe i bhfaisnéis an táirge agus forchóta cosanta (Cineál 6 EN 13034 nó a chomhionann ar a laghad) atá neamhscagach ar an táirge bithicídeach le linn láimhseáil táirge.

Tá sé éigeantach trealamh cosanta riospráide (TCR) a úsáid i gcomhréir le Caighdeán Eorpach EN 14387 nó a chomhionann a chuireann fachtóir cosanta 4 ar fáil le haghaidh glantacháin agus fachtóir 10 maidir le spraeáil agus mapáil cnaipe. Tá gá, ar a laghad, le hanálaitheoir cumhachtaithe íonaithe aeir ag a bhfuil clogad/cochall/masc (TH1/TM1) nó leathmasc/masc iomlán a bhfuil comhscagaire gáis/P2 aige (cineál scagaire AB1, cineál scagaire donn/liath).

I gcás ráta aerála 30 AAU:

Caith lámhainní cosanta-dfónach ar cheimiceáin atá aicmithe faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a chomhionann – tá ábhar lámhainní le sonrú ag sealbhóir an údaraithe i bhfaisnéis an táirge agus forchóta cosanta (Cineál 6 EN 13034 nó a chomhionann ar a laghad) atá neamhscagach ar an táirge bithicídeach le linn láimhseáil táirge.

Tá sé éigeantach go gcaitear cosaint súl nó aghaidhe i gcomhréir le EN 16321 nó a chomhionann le linn láimhseáil táirge.

Déan lámhainní cosanta a dhiúscairt tar éis iad a úsáid.

Tá sé seo gan dochar don feidhme, ná d'fhostóirí faoi Threoir 98/24/EC ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse sláinte agus sábháilteachta ag an obair.

Ba cheart daoine gan chosaint a choinneáil amach as na limistéir chóireáilte go dtí go mbíonn na dromchlaí tirim.

Féach ar roinn 6 le haghaidh teidil iomlána na gCaighdeán EN agus na reachtaíochta.

4.2.3. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach na treoracha úsáide ginearálta

4.2.4. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Féach na treoracha úsáide ginearálta

4.2.5. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach na treoracha úsáide ginearálta

Caibidil 5. TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE¹

5.1. Treoracha úsáide

Féach na treoracha úsáide a bhaineann go sonrach le húsáid

5.2. Bearta maolaithe riosca

Ní mór daoine gan chosaint a choinneáil amach ó limistéir faoi chóireáil inar mó an tiúchan sárocsaíde hidrigine agus/nó aigéid sháraicéitigh san aer ná na luachanna AEC san aer faoi seach (1,25 mg/m³ le haghaidh sárocsaíde hidrigine agus 0,5 mg/m³ le haghaidh aigéad sáraicéiteach, nó luach tagartha náisiúnta ábhartha níos lú).

I gcás ina sáraíonn sárocsaíde hidrigine san aer, tiúchan aigéid pheraicéiteach agus/nó aigéid aicéiteach na luachanna faoi seach tiúchan nochta inghlactha san aer nó nuair nach féidir monatóireacht a dhéanamh ar thiúchan san aer caithfidh daoine aonair/úsáideoirí atá nochta trealamh cosaint riospráide iomchuí a chur orthu.

5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Maidir leis an táirge neamhchaolaithe:

MÁ SHLOGTAR AN TÁIRGE: Déan do bhéal a shruthlú láithreach. Tabhair rud éigin le hól, más féidir leis an té a nochtaithe ól. NÁ spreag an t-urlacan. Glaoigh ar 112 nó otharcharr chun cúnamh míochaine a fháil.

MÁ TÁ SÉ AR AN GCRAICEANN: Nigh an craiceann láithreach le flúrise uisce. Ina dhiaidh sin, bain díot gach éadach truailithe agus nigh iad sula n-athúsáidtear iad. Lean ar aghaidh ag nigh an craiceann le huisce ar feadh 15 nóiméad. Cuir glaoch ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

I GCÁS INA MBEIDH AN TÁIRGE SNA SÚILE: Sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain lionsaí tadhail, más ann dóibh agus más éasca amhlaidh a dhéanamh. Lean ar aghaidh ag sruthlú ar feadh 15 nóiméad ar a laghad. Glaoigh ar 112 nó otharcharr chun cúnamh míochaine a fháil.

Eolas do phearsanra Cúraim Sláinte/dochtúirí:

Ba chóir na súile a shruthlú arís agus arís eile ar an mbealach chuig an dochtúir má tá an tsúil nochta do cheimiceáin alcaileach (pH > 11), aimín agus aigéid cosúil le haigéad aicéiteach, aigéad formach nó aigéad propianach

I GCÁS INA N-ANÁLÓFAR AN GHAL: Cuir an duine amuigh faoin aer agus coinnigh ar a shuaimhneas é chun go mbeidh sé in ann anáil go réidh éasca.

Má tá comharthaí tinnis le feiceáil: Glaoigh ar 112/otharcharr chun cúnamh míochaine a fháil.

Mura bhfuil aon comharthaí tinnis ann: Cuir glaoch ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

Cuir tús le bearta tacaí beatha más gá, glaoigh ar IONAD NIMHE ina dhiaidh sin.

I gcás táirgí caolaithe (0,5% v/v agus 6,7% v/v):

I GCÁS INA N-ANÁLÓFAR AN GHAL: Má thagann comharthaí ort, cuir glaoch ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

MÁ SHLOGTAR AN TÁIRGE: Sruthlaigh an béal. Tabhair rud éigin le hól, más féidir leis an té a nochtaithe ól. NÁ spreag an t-urlacan. Cuir glaoch ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

MÁ TÁ SÉ AR AN GCRAICEANN: Bain díot gach éadach truailithe agus nigh iad sula n-athúsáidtear iad. Nigh an craiceann le huisce. Má tharlaíonn greannú craicinn: Faigh comhairle dochtúra.

I GCÁS TEAGMHÁLA LEIS NA SÚILE: Sruthlaigh le huisce. Tóg amach na tadhall-lionsaí, más ann dóibh agus más furasta é sin a dhéanamh. Lean ag sruthlú ar feadh 5 nóiméad. Cuir glao ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir. I gcás Doirte nó nochta, glaoigh ar an tSeirbhís Práinnfhreagartha ón Eoraip i mBéarla agus i 23 theanga Eorpacha ar CARECHEM24 ag +44 1235 239 670, glaoigh ar +44 1235 239 671 san Araibis.

Bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint:

¹Tá treoracha úsáide, bearta maolaithe riosca agus treoracha eile faoin roinn seo bailí le haghaidh aon úsáid údaraithe.

Seachain scaoileadh (díreach) (táirge neamhchaolaithe) chuig an timpeallacht/córas séarachais.

5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Cinntigh go bhfuil an coimeádán folamh go hiomlán.

Ná athúsáid an coimeádán folamh.

Déan coimeádáin fholmha a láimhseáil leis an gcúram céanna agus na réamhchúraimí sábháilteachta céanna agus a bhíonn i gcoimeádáin líonta. Sruthlaigh triarach nó rinseáil coimeádán folamh le huisce sconna, ansin tairgtear é le hathchúrsáil nó le hathchóiriú, nó cuir i líonadh talún sláintíochta é, nó loisc é nó dó coimeádán folamh, má cheadaíonn údaráis náisiúnta agus áitiúla é.

Ba cheart go gcloífeadh diúscairt pacáistíochta i gcónaí leis an reachtaíocht um dhiúscairt dramhaíola agus le haon cheanglais réigiúnacha údaráis áitiúil.

5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Coinnigh in áit fhionnuar.

Coinnigh an táirge ina choimeádán aeráilte bunaidh.

Ná stóráil ar a dtaobh nó bhunoscionn é

Seachain damáiste a dhéanamh don phacáistíocht nó ding a chur ann.

Ná héilligh uisce, bia ná beatha le linn stórála agus dhiúscairt an táirge.

Coinnigh an coimeádán dúnta go docht

Stóráil os cionn 0°C agus faoi bhun 30°C

Seilfré: 2 bhliain.

Caibidil 6. FAISNÉIS EILE

Teidil iomlána na gCaighdeán EN agus na reachtaíochta a luaitear.

EN 14387 - Feistí cosanta riospráide – Scagairí gáis agus comhscagairí – Ceanglais, tástáil, marcáil.

EN 16321 - Cosaint súl agus aghaidhe le haghaidh úsáid ceirde.

EN 374 – Lámhainní cosanta in aghaidh ceimiceán agus miocrorgánach contúirteach. Cuid 1: téarmaíocht agus ceanglais feidhmíochta maidir le rioscaí ceimiceacha.

EN 13034 - Éadaí cosanta ar cheimiceáin leachtacha. Ceanglais feidhmíochta maidir le héadaí cosanta ar cheimiceáin lena dtugtar feidhmíocht chosanta theoranta ar cheimiceáin leachtacha (Trealamh de Chineál 6 agus de Chineál PB [6]).

Treoir 98/24/CE ón gComhairle an 7 Aibreán 1998 maidir le sláinte agus sábháilteacht oibríthe a chosaint ó phriacaíl a bhaineann le hoibreáin cheimiceacha ar an láthair oibre (an ceathrú Treoir déag aonair de réir bhrí Airteagal 16(1) Threoir 89/391/CEE) (IO L 131, 5.5.1998, lch. 11).